



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

ECE/EX/2009/L.6
12 February 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

Двадцать девятое заседание
Женева, 27 февраля 2009 г.
Пункт 9 предварительной повестки дня

**РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ КОНФЕРЕНЦИИ ЕВРОПЕЙСКИХ
СТАТИСТИКОВ**

Сотрудничество между Комитетом по экологической политике и Конференцией
европейских статистиков: Создание совместной целевой группы по экологическим
показателям и её круг ведения

Записка секретариата

1. В апреле 2008 г. Комитет по экологической политике предложил Конференции европейских статистиков рассмотреть возможность сотрудничества с Рабочей группой по мониторингу и оценке окружающей среды по методологическим вопросам, касающимся экологических показателей. В развитие итогов первоначальных обсуждений, проведенных между Отделом по окружающей среде, жилищному вопросу и землепользованию и Статистическим отделом был подготовлен круг ведения для совместной межсекторальной целевой группы по экологическим показателям. Целевая группа будет стремиться оказывать помощь странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и Юго-Восточной Европы в совершенствовании процесса сбора экологических данных, публикации экологических показателей и содействию сопоставимости экологической статистики.
2. Бюро Конференции европейских статистиков на своём заседании 20 и 21 октября 2008 г. поддержало предложение о совместной деятельности и утвердило прилагаемый круг ведения целевой группы. Комитет по экологической политике на своей специальной

GE.09-20534

сессии, прошедшей с 27 по 29 января 2009 г., поддержал создание целевой группы и предлагаемый круг ведения. Целевая группы будет осуществлять свою деятельность с февраля 2009 г. по сентябрь 2010 г.

3. Исполнительному комитету предлагается утвердить создание совместной целевой группы по экологическим показателям и её круг ведения в том виде, как он представлен в приложении к настоящему документу.

Приложение

КРУГ ВЕДЕНИЯ СОВМЕСТНОЙ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКИМ ПОКАЗАТЕЛЯМ

I. ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

1. Участие стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА) и Юго-Восточной Европы (ЮВЕ) в подготовке оценочных докладов, предназначенных для Конференций министров "Окружающая среда для Европы", стимулировало их интерес к разработке набора экологических показателей и практических рекомендаций по их применению. Рабочая группа по мониторингу и оценке окружающей среды, действующая в рамках Комитета по экологической политике, подготовила *Руководство по применению экологических показателей в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (Руководство по показателям)*¹, которое было одобрено на шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, 10-12 октября 2007 года).
2. Конференция европейских статистиков активно участвовала в разработке статистики окружающей среды в 1980-х и начале 1990-х годов. Она разработала ряд классификаций статистики окружающей среды и общеевропейский справочник статистики окружающей среды. В настоящее время она оказывает поддержку Объединенной рабочей группе ЕЭК ООН/ОЭСР²/Евростата по статистике устойчивого развития в ее деятельности по разработке широких концептуальных рамок для измерения показателей устойчивого развития.
3. В развитие итогов первоначальных обсуждений, проведенных между Отделом по окружающей среде, жилищному вопросу и землепользованию и Статистическим отделом ЕЭК ООН, Комитет по экологической политике, на своей пятнадцатой сессии, состоявшейся в апреле 2008 года, предложил Конференции европейских статистиков рассмотреть возможность осуществления сотрудничества с Рабочей группой по мониторингу и оценке окружающей среды по методологическим вопросам, касающимся экологических показателей (ECE/CEP/148).

II. ЦЕЛЬ

4. В этой связи предлагается создать совместную межсекторальную целевую группу по экологическим показателям. В ходе своей деятельности целевая группа будет

¹ Опубликовано в качестве издания Организации Объединенных Наций *Экологические показатели и основанные на них оценочные доклады: Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия*, в продаже под № RE 07.II.R.9.

² Организация экономического сотрудничества и развития.

стремиться оказывать помощь национальным статистическим управлениям и учреждениям, отвечающим за подготовку национальных докладов о состоянии окружающей среды в странах ВЕКЦА и ЮВЕ, в совершенствовании процесса сбора экологических данных, дальнейшем укреплении системы представления экологической отчетности и поощрении сопоставимости экологической статистики и показателей в регионе.

5. Совместная целевая группа будет отчитываться перед своими вышестоящими органами, т.е. перед Комитетом по экологической политике и Конференцией европейских статистиков, и перед их Бюро. Целевая группа будет действовать в тесном сотрудничестве с Рабочей группой по мониторингу и оценке окружающей среды и информировать ее о достигнутом прогрессе и полученных результатах.
6. Совместная целевая группа по экологическим показателям:
 - (a) проведёт обзор показателей, включённых в Руководство по показателям, с целью подготовки практических рекомендаций в отношении необходимой адаптации статистических классификаций и форм и процедур сбора данных для подготовки показателей;
 - (b) подготовит предложения по дополнительным экологическим показателям, которые могут иметь важное значение, но в настоящее время не включены в Руководство по показателям (например, природоохранные расходы, экологические налоги и субсидии, производство товаров и услуг природоохранного назначения и торговля ими, производство опасных веществ и торговля ими и продуктивность ресурсов), и рекомендует соответствующие методические материалы, которые уже имеются на международном уровне, адаптировав их при этом к потребностям заинтересованных стран;
 - (c) подготовит рекомендации в отношении современных форматов представления материалов и средств, предназначенных для эффективного распространения информации по экологическим показателям, включая использование современных информационных технологий;
 - (d) окажет помощь в организации рабочего совещания по экологическим показателям, которое будет совместно проведено ЕЭК ООН и Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в 2009 году. Это рабочее совещание будет открыто для участия всех заинтересованных стран, с тем чтобы расширить обмен опытом и подходами. Оно обеспечит форум для представления информации о самых последних изменениях, касающихся соответствующих методологий и классификаций, существующих на международном уровне.

III. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ

7. Члены целевой группы будут назначены представителями стран в Конференции европейских статистиков и Рабочей группе по мониторингу и оценке окружающей среды. Статистическому отделу Организации Объединенных Наций, Евростату, Европейскому агентству по окружающей среде, Европейскому центру по окружающей среде и здоровью Всемирной организации здравоохранения, Организации экономического сотрудничества и развития и Межгосударственному статистическому комитету Содружества Независимых Государств будет предложено назначить их представителей. Статистический отдел и Отдел по окружающей среде, жилищному вопросу и землепользованию ЕЭК ООН будут совместно осуществлять обслуживание целевой группы.

IV. СРОКИ

8. Мандат целевой группы охватывает период времени с 2009 года по сентябрь 2010 года.

V. РЕЗУЛЬТАТЫ

9. Совместная целевая группа по экологическим показателям представит через Рабочую группу по мониторингу и оценке окружающей среды и Бюро Конференции европейских статистиков окончательный доклад о достигнутых результатах и предложения обоим комитетам ЕЭК ООН в отношении последующих действий, если таковые будут признаны целесообразными.
